



P.K.O



« Être dans le vent, c'est l'idéal des feuilles mortes ». Jean Guitton

Bulletin gratuit de liaison de la communauté de la Cathédrale de Papeete n°41/2018
Mercredi 15 août 2018 – Assomption – Année B

LITURGIE DE LA PAROLE

MERCREDI 15 AOUT 2018 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE B

MESSE DE LA VEILLE AU SOIR

Lecture du premier livre des Chroniques (1Ch 15, 3-4.15-16; 16, 1-2)

En ces jours-là, David rassembla tout Israël à Jérusalem pour faire monter l'arche du Seigneur jusqu'à l'emplacement préparé pour elle. Il réunit les fils d'Aaron et les Lévites. Les Lévites transportèrent l'arche de Dieu, au moyen de barres placées sur leurs épaules, comme l'avait ordonné Moïse, selon la parole du Seigneur. David dit aux chefs des Lévites de mettre en place leurs frères, les chantres, avec leurs instruments, harpes, cithares, cymbales, pour les faire retentir avec force en signe de joie. Ils amenèrent donc l'arche de Dieu et l'installèrent au milieu de la tente que David avait dressée pour elle. Puis on présenta devant Dieu des holocaustes et des sacrifices de paix. Quand David eut achevé d'offrir les holocaustes et les sacrifices de paix, il bénit le peuple au nom du Seigneur. – Parole du Seigneur.

Psaume 131, 7-8, 9-10, 13-14

Entrons dans la demeure de Dieu,
prosternons-nous aux pieds de son trône.
Monte, Seigneur, vers le lieu de ton repos,
toi, et l'arche de ta force !

Que tes prêtres soient vêtus de justice,
que tes fidèles crient de joie !

Pour l'amour de David, ton serviteur,
ne repousse pas la face de ton messie.

Car le Seigneur a fait choix de Sion ;
elle est le séjour qu'il désire :

« Voilà mon repos à tout jamais,
c'est le séjour que j'avais désiré. »

Lecture de la première lettre de saint Paul Apôtre aux Corinthiens (1 Co 15, 54b-57)

Frères, quand cet être mortel aura revêtu l'immortalité, alors se réalisera la parole de l'Écriture : *La mort a été engloutie dans la victoire. Ô Mort, où est ta victoire ? Ô Mort, où est-il, ton aiguillon ? L'aiguillon de la mort, c'est le péché ; ce qui donne force au péché, c'est la Loi. Rendons grâce à Dieu qui nous donne la victoire par notre Seigneur Jésus Christ.* – Parole du Seigneur.

Alléluia. (Lc 11, 28)

Heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent !

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc (Lc 11, 27-28)

En ce temps-là, comme Jésus était en train de parler, une femme éleva la voix au milieu de la foule pour lui dire : « Heureuse la mère qui t'a porté en elle, et dont les seins t'ont nourri ! » Alors Jésus lui déclara : « Heureux plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent ! » – Acclamons la Parole de Dieu.

MESSE DU JOUR

Lecture de l'Apocalypse de saint Jean (Ap 11, 19a ; 12, 1-6a.10ab)

Le sanctuaire de Dieu, qui est dans le ciel, s'ouvrit, et l'arche de son Alliance apparut dans le Sanctuaire. Un grand signe apparut dans le ciel : une Femme, ayant le soleil pour manteau, la lune sous les pieds, et sur la tête une couronne de douze étoiles. Elle est enceinte, elle crie, dans les douleurs et la torture d'un enfement. Un autre signe apparut dans le ciel : un grand dragon, rouge feu, avec sept têtes et dix cornes, et, sur chacune des sept têtes, un diadème. Sa queue, entraînant le tiers des étoiles du ciel, les précipita sur la terre. Le Dragon vint se poster devant la femme qui allait enfanter, afin de dévorer l'enfant dès sa naissance. Or, elle mit au monde un fils, un enfant mâle, celui qui sera le berger de toutes les nations, les conduisant avec un sceptre de fer. L'enfant fut enlevé jusqu'auprès de Dieu et de son Trône, et la Femme s'enfuit au désert, où Dieu lui a préparé une place. Alors j'entendis dans le ciel une voix forte, qui proclamait : « Maintenant voici le salut, la puissance et le règne de notre Dieu, voici le pouvoir de son Christ ! » – Parole du Seigneur.

Psaume 44, (45), 11-12a, 12b-13, 14-15a, 15b-16

Écoute, ma fille, regarde et tends l'oreille ;
oublie ton peuple et la maison de ton père :
le roi sera séduit par ta beauté.

Il est ton Seigneur : prosterne-toi devant lui.

Alors, les plus riches du peuple,
chargés de présents, quèteront ton sourire.

Fille de roi, elle est là, dans sa gloire,
vêtue d'étoffes d'or ;
on la conduit, toute parée, vers le roi.

Des jeunes filles, ses compagnes, lui font cortège ;
on les conduit parmi les chants de fête :
elles entrent au palais du roi.

Lecture de la première lettre de saint Paul Apôtre aux Corinthiens (1 Co 15, 20-27a)

Frères, le Christ est ressuscité d'entre les morts, lui, premier ressuscité parmi ceux qui se sont endormis. Car, la mort étant venue par un homme, c'est par un homme aussi que vient la résurrection des morts. En effet, de même que tous les hommes meurent en Adam, de même c'est dans le Christ que tous recevront la vie, mais chacun à son rang : en premier, le Christ, et ensuite, lors du retour du Christ, ceux qui lui appartiennent. Alors, tout sera achevé, quand le Christ remettra le pouvoir royal à Dieu son Père, après avoir anéanti, parmi les êtres célestes, toute Principauté, toute Souveraineté et Puissance. Car c'est lui qui doit régner jusqu'au jour où Dieu aura mis sous ses pieds tous ses



ennemis. Et le dernier ennemi qui sera anéanti, c'est la mort, car il a tout mis sous ses pieds. — Parole du Seigneur.

Alléluia

Aujourd'hui s'est ouverte la porte du paradis : Marie est entrée dans la gloire de Dieu ; exultez dans le ciel, tous les anges !

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc (Lc 1, 39-56)

En ces jours-là, Marie se mit en route et se rendit avec empressement vers la région montagneuse, dans une ville de Judée. Elle entra dans la maison de Zacharie et salua Élisabeth. Or, quand Élisabeth entendit la salutation de Marie, l'enfant tressaillit en elle. Alors, Élisabeth fut remplie d'Esprit Saint, et s'écria d'une voix forte : « Tu es bénie entre toutes les femmes, et le fruit de tes entrailles est béni. D'où m'est-il donné que la mère de mon Seigneur vienne jusqu'à moi ? Car, lorsque tes paroles de salutation sont parvenues à mes oreilles, l'enfant a tressailli d'allégresse en moi. Heureuse celle qui a cru à l'accomplissement des paroles qui lui furent dites de la part du Seigneur. » Marie dit alors : « Mon âme exalte le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur ! Il s'est penché sur son humble servante ; désormais tous les âges me diront bienheureuse. Le Puissant fit pour moi des merveilles ; Saint est son nom ! Sa miséricorde s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent. Déployant la force de son bras, il disperse les superbes. Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles. Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides. Il relève Israël son serviteur, il se souvient de son amour, de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et sa descendance à jamais. » Marie resta avec Élisabeth environ trois

mois, puis elle s'en retourna chez elle. — Acclamons la Parole de Dieu.

© Textes liturgiques © AELF, Paris

PRIERES UNIVERSELLES

Par deux fois, l'évangéliste Luc nous dit que Marie « retenait tous ces événements et les gardait dans son cœur ». À l'exemple de Notre Dame, reprenons dans notre prière tout ce qui fait la vie des hommes et des femmes d'aujourd'hui.

Seigneur,... tu élèves les humbles... Donne à ton Église d'entendre la voix des plus pauvres et de se mettre rapidement en chemin, par Notre Dame, nous te prions !

Seigneur,... tu combles de bien les affamés... Donne aux croyants d'avoir faim de la Parole et de la garder dans leur cœur,... par Notre Dame, nous te prions !

Seigneur,... tu renvoies les riches les mains vides... Donne aux hommes de bonne volonté de réaliser aujourd'hui des merveilles pour qu'il y ait plus de justice et de solidarité entre les hommes,... par Notre Dame, nous te prions !

Seigneur,... tu te souviens de ton Amour... Donne à chacun de nous, donne à chacune de nos familles de devenir signe de ton amour et de ta fidélité,... par Notre Dame, nous te prions !

Accueille, Dieu notre Père, la prière de ton peuple en fête, et fais à l'Église de ce temps la grâce de suivre l'exemple de la Vierge Marie, elle qui a porté au monde la Bonne Nouvelle de Jésus Christ et qui partage aujourd'hui sa gloire de Ressuscité pour les siècles des siècles. Amen.

COMMENTAIRE

Aujourd'hui, en la solennité de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie, l'Évangile nous présente la jeune fille de Nazareth qui, ayant reçu l'annonce de l'ange, part en hâte pour être auprès d'Élisabeth au cours des derniers mois de sa grossesse prodigieuse. En arrivant chez elle, Marie recueille de sa bouche les paroles qui forment à présent la prière du *Je vous salue Marie* : « Tu es bénie entre les femmes et le fruit de ton sein est béni » (Lc 1,42). En effet, le don le plus grand que Marie apporte à Élisabeth — et au monde entier —, c'est Jésus qui vit déjà en elle ; et il ne vit pas seulement par la foi et par l'attente, comme dans tant d'autres femmes de l'Ancien Testament : de la Vierge, Jésus a pris chair humaine, pour sa mission de salut.

Dans la maison d'Élisabeth et de son mari Zacharie, où régnait auparavant la tristesse du fait de l'absence d'enfants, il y a maintenant la joie de l'arrivée d'un fils : un fils qui deviendra le grand Jean-Baptiste, précurseur du Messie. Et lorsque Marie arrive, la joie déborde et jaillit des cœurs, parce que la présence invisible mais réelle de Jésus emplit tout de sens : la vie, la famille, le salut du peuple... Tout ! Cette joie pleine s'exprime par la voix de Marie dans la prière merveilleuse que l'Évangile de Luc nous a transmise et qui, d'après le premier mot en latin, s'appelle Magnificat. C'est un chant de louange à Dieu qui accomplit de grandes choses à travers les personnes humbles, inconnues du monde, comme Marie elle-même, comme son époux Joseph, et comme l'est aussi le lieu où ils vivent : Nazareth. Les grandes choses que Dieu a faites avec les personnes humbles, les grandes choses que le Seigneur fait dans le monde avec les humbles, parce que l'humilité est comme un vide qui fait de la place à Dieu. L'humble est puissant, parce qu'il est humble : pas parce qu'il est fort. Voilà la grandeur de l'humble et de l'humilité. Je voudrais vous demander — et aussi à moi-même —, mais ne répondez pas à voix haute, que chacun réponde dans son cœur : « Comment va mon humilité ? ».

Le Magnificat chante le Dieu miséricordieux et fidèle, qui accomplit son dessein de salut avec les petits et les pauvres, avec ceux qui ont foi en Lui, qui ont confiance dans sa Parole, comme Marie. Voilà l'exclamation d'Élisabeth : « Bienheureuse celle qui a cru » (Lc 1,45). Dans cette maison, la venue de Jésus à travers Marie a créé non seulement un climat de joie et de communion fraternelle, mais aussi un climat de foi qui conduit à l'espérance, à la prière, à la louange.

Nous voudrions que tout cela arrive aujourd'hui aussi dans nos maisons. En célébrant la Très Sainte Vierge Marie montée au Ciel, nous voudrions qu'encore une fois, elle nous apporte, à nous, à nos familles, à nos communautés, ce don immense, cette grâce unique que nous devons toujours demander en premier et au-dessus de toutes les autres grâces qui nous tiennent également à cœur : la grâce qu'est Jésus Christ !

En apportant Jésus, la Vierge nous apporte à nous aussi une joie nouvelle, pleine de signification ; elle nous apporte une nouvelle capacité de traverser avec foi les moments les plus douloureux et les plus difficiles ; elle nous apporte la capacité de la miséricorde, de nous pardonner, de nous comprendre, de nous soutenir les uns les autres.

Marie est un modèle de vertu et de foi. En la contemplant aujourd'hui montée au Ciel, lors de l'accomplissement final de son itinéraire terrestre, nous la remercions parce qu'elle nous précède toujours dans le pèlerinage de la vie et de la foi — c'est la première disciple. Et nous lui demandons de nous garder et de nous soutenir ; que nous puissions avoir une foi forte, joyeuse et miséricordieuse ; qu'elle nous aide à être saints, pour la rencontrer, un jour, au Paradis.

Angélus du 15 août 2017

© Libreria Editrice Vaticana - 2017

CHANTS

MARDI 14 AOUT 2018 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE B

ENTREE :

R- Marie enveloppée de soleil, la lune sous tes pieds,
couronnée d'étoile par toi Jésus, nous est donné.

- 1- Réjouis toi, comblée de grâce
Mère des Anges, Mère des Hommes.
Sainte Mère du Rédempteur,
Prie pour nous pauvres pécheurs
- 2- Ô Mère plein d'amour et de paix,
Accorde à tous les parents la grâce
De guider leurs enfants vers le ciel
La demeure éternelle de ton fils

KYRIE : ARAKINO

GLOIRE À DIEU :

Ei hanahana i te Atua i te ra'i teitei.
Ei hau i te fenua nei i te feia tâna e aroha.
Te arue atu nei matou ia oe, te faateitei,
te haamori e te faahanahana atu nei matou ia oe.
Te haamaitai nei matou ia oe
no to oe hanahana rahi a'e,
E te Fatu Atua, te Arii o te ra'i,
te Atua te Metua Manahope e.
E te Fatu, te Tamaiti Otahi, e Iesu-Kirito e,
E te Fatu Atua, te Arenio a te Atua,
te Tamaiti a te Metua.
O oe te hopoi-ê atu i te hara a to te ao nei,
aroha mai ia matou.
O oe te hopoi-ê atu i te hara a to te ao nei,
a faarii mai i ta matou nei pure.
O oe te parahi nei i te rima atou o te Metua,
aroha mai ia matou.
O oe anae hoi te Mo'a, o oe anae te Fatu,
o oe anae te Teitei, e Iesu-Kirito e,
o oe e te Varua-Maitai,
i roto i te hanahana o te Metua.
Amene.

PSAUME :

Bienheureuse es-tu Marie dans la gloire de ton Fils,
Heureuse es-tu Vierge Marie dans la gloire de Dieu.

ACCLAMATION : Pascal

allé allé alléluia, alléluia, alléluia, alléluia
allé allé alléluia, alléluia, alléluia, alléluia, amen, amen.

PROFESSION DE FOI : Messe des Anges

Credo in unum Deum
Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filium Dei unigénitum,
et ex Patre natum ante omnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiali Patri :
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem

descendit de cælis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus étiam pro nobis sub Pontio Pilato ;
passus et sepultus est,
et resurrexit tertia die, secundum Scripturas,
et ascendit in cælum,
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem :
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul adoratur
et conglorificatur :
qui locutus est per prophétas.
Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclésiám.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi sæculi.
Amen.

PRIÈRE UNIVERSELLE :

Ua hiti mai ra to hanahana e Maria mo'a e,
Mai te poipoi nehenehe roa e te haumaru.

OFFERTOIRE :

- R- Ô ma souveraine, ô ma mère je m'offre tout à vous,
et pour vous prouver mon dévouement,
je vous consacre aujourd'hui, mes yeux,
mes oreilles, mes lèvres, mon cœur
et tout mon être, maman, maman Marie.
- 1- Puisque je vous appartiens ô ma bonne mère,
gardez moi, défendez moi,
comme votre Bien et votre propriété.

SANCTUS : R. MAI

ANAMNESE :

Ua puhapa mai te Kirito io tatou nei
Ua mauui e, ua pohe oia,
Ua tiafaahou e te ora nei a
E hoi mai oia ma tona hanahana rahi.

PATER : chanté

AGNUS : Dédé VIII

COMMUNION : Orgue

ENVOI : MHNK 249

- R- A himene Magnificat, Magnificat,
ia Maria Arii Vahine no te iubili.
- 1- Te faateitei nei ta'u varua i te Fatu e
ua oaoa ta'u mafatu i te Atua, i to'u faaora. (h)
O oia i hio aroha mai i te haehaa o tana tavini nei,
mai teie atu nei e parau ai,
Te mau ui ato'a, e ao rahi to'u. (f)

CHANTS

MERCREDI 15 AOUT 2018 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE B

ENTREE : MHN 117

- 1 -Ina to Iesu Mesia, o tei reva i te ao ra,
Te hau i te ra'i Maria, ei tino, ei Varua ra, a himene, a faatura.
- 2-I pohe roa Maria i te rahi tona aroha
Ua tanu mai na Apotoro ra, ia na ma te faatura,
ua revara tona varua, ua reva ua reva

KYRIE : Messe de Ranguail - français

GLOIRE À DIEU : Messe de Ranguail - français

Gloire à Dieu, au plus haut des cieux
Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
Nous te glorifions, nous te rendons grâce,
pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel,
Dieu le Père tout-puissant.
Seigneur, Fils unique, Jésus-Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;
Toi qui enlève le péché du monde,
prends pitié de nous ;
Toi qui enlève le péché du monde,
reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père,
prends pitié de nous.
Car toi seul es saint,
Toi seul es Seigneur
Toi seul es le Très-Haut :
Jésus-Christ, avec le Saint Esprit
Dans la gloire de Dieu le Père.
Amen.

PSAUME : psalmodié

Debout à la droite du Seigneur,
se tient la reine toute parée d'or.

ACCLAMATION :

Ua matara te uputa no te ra'i,
O Maria tei tomo i roto i te hanahana o te Atua, Alléluia !

PROFESSION DE FOI : Messe des Anges

Credo in unum Deum
Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filius Dei unigenitum,
et ex Patre natum ante omnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiali Patri :
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem
descendit de cælis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato ;
passus et sepultus est,
et resurrexit tertia die, secundum Scripturas,
et ascendit in cælum,

sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem :
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul adoratur
et conglorificatur :
qui locutus est per prophetas.
Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi sæculi.
Amen.

PRIÈRE UNIVERSELLE :

- 1- Avec Marie, ta mère Seigneur, nous te supplions.
- 2- Na roto ia Maria, ta matou nei pure,
a faarii mai oe e te Fatu e.

OFFERTOIRE : MHN 230

O Outou te Ite e te mau Merahi e !
To Iesu Metua o to matou iho !
Ei haamaitai raa la Maria here,
tei faatia mai 'to matou hinaaro.
Oia mau atura ua tapu tatou nei i mua 'te ra'i
e i to teie ao o Maria te Metua, o Maria te Metua
Tei iana ra te mafatu, oia to tatou mafatu

SANCTUS : Messe de Ranguail - français

ANAMNESE : Messe de Ranguail - français

Nous rappelons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes.

NOTRE PÈRE : Messe de Ranguail

AGNUS : Messe de Ranguail - français

COMMUNION :

- R- O vai te uputa o te ovine, e ere ra ia, te parau parapore,
ta Iesu i faati'a, i te euhari, i te na'o ra'a a rave a 'amu,
o ta'u tino mau teie, o ta'u tino mau teie, e ta'u toto.
- 1- Ho'e a huru mau teie te parau a Iesu Kirito,
o ta'u tino mau teie
 - 2- E tai kahi ia teni te peau a letu Kirito, a mave mai outou.
- R- O au te avaputa, o te papua, oiana te tekao tiatohu,
ta Iesu i haamau, te Eukaritia, o te kai mau, e kai atu,
o to'u tino ho'i tena, o to'u tino ho'i tena me to'u toto

ENVOI : MHNK 226

Ma te oa'oa, e te himene mo'a, o tatou ato'a,
i te Fatu vahine, e arue iana, ma te reo teitei,
iaorana iaorana, te arii vahine, teiana te tura, e tehanahana ra.
Oe te hau i te nehenehe, oe te hau i te nehenehe.
Maria mo'a to matou, to matou Metua,
pihai'iho ia Iesu, oe to matou arai.
A tau a pure no matou, a tau a pure no matou.